

19161

A.4.z

Hof van beroep  
te Gent

7<sup>de</sup> Kamer

Terechzitting  
van  
17 juni 2013

Octrooi-zaak

TUSSENARREST

Heropening der  
debatten op  
01 juni 2015  
om 10.30 u (30')

2012/AR/2847 - In de zaak van:

KATOEN NATIE BULK TERMINALS N.V., met  
maatschappelijke zetel te 9130 KALLO (KIELDRECHT),  
Haandorpweg 1, ingeschreven met KBO-nummer 0435.650.061,

appellante,

hebbende als raadsman mr. BUYDENS Mireille, advocaat te  
1000 BRUSSEL, Keizerslaan 3, (ref. /)

tegen:

AYAL ROBOTICS & ENGINEERING Ltd, met maatschappelijke  
zetel te 20179 Carmiel, Israël, Teradion Industrial Zone, M.P.  
Misgav,

geïntimeerde,

hebbende als raadsman mr. RONSE Christophe, advocaat te  
1000 BRUSSEL, Havenlaan 86 C B. 414, (ref. /)

velt het hof het volgend arrest:

## **I Bestreden beslissing – Rechtspleging in hoger beroep**

1.

Het hoger beroep is ingesteld bij verzoekschrift van 2 november 2012 tegen het eindvonnis van 20 september 2012 van de rechtbank van koophandel te Gent, vijfde kamer (08/1213/A en 08/AR/1667).

Het is tijdig en regelmatig naar de vorm. Een akte van betekening wordt niet voorgelegd.

2.

Het Hof heeft artikel 24 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken in acht genomen.

De procedure gebeurde op tegenspraak.

Er werd kennis genomen van de overtuigings- en procedurestukken.

## **II Situering van de betwistingen – Feiten – Procedure in eerste aanleg**

3.

In dit stadium van het geding blijven er twee vragen.

In de eerste plaats is er de vraag of de nv Katoen Natie Bulk Terminals (hierna "KTN") mee de machine om zakken met bulkgoederen te openen en in bulk op te slaan, zoals ze verkocht werd door de vennootschap naar Israëliisch recht Ayal Robotics & Engineering Ltd (hierna "Ayal") aan KTN, mee heeft helpen ontwikkelen, met als rechtsgevolg dat KTN gerechtigd is als mede-eigenaar van de Europese octrooiaanvraag op deze samengestelde machine.

In de tweede plaats moet de vraag beantwoord worden of Ayal en / of KTN de vertrouwelijkheidsclausule uit hun overeenkomst(en) geschonden hebben.

4.

Ayal, opgericht in 1993, is een Israëliische KMO, die industriële machines ontwikkelt en verkoopt.

KTN maakt deel uit van de Katoen Natie groep. Zij biedt logistieke diensten aan, onder meer het verwerken van bulkgoederen.

A.4.z

5.

Ayal ontwikkelde in 2004 een machine (oorspronkelijk onder de naam "AYALIT", nadien gewijzigd naar "LaborSave") voor het automatisch hijsen, opensnijden en volledig ledigen van zakken met bulkgoederen.

Het eerste LaborSave-prototype, dat Ayal in 2004 produceerde en leverde, was gekenmerkt door een verwerkingscyclus in drie fasen :

1. een grijper die uit verschillende puntige grijpelementen bestaat grijpt en hijst een zak gevuld met bulkgoederen van een stilliggende stapel zakken;
2. de grijper verplaatst één na één de zakken – via een transportband over het tweede station heen – rechtstreeks naar het derde en laatste station waar de zakken opengesneden en door de grijper leeggeschud worden in een trechtersvormige laadbak ("hopper");
3. de grijper keert terug over het tweede station waar hij, op de terugweg naar de eerste fase, de lege opengesneden zakken in een afvalcontainer laat vallen.

6.

Ayal heeft op 19 oktober 2004 voor de Ayalit een Israëlische octrooiaanvraag ingediend met het nummer IL 164709 (hierna ook IL '709 genoemd).

De hoofdconclusie van IL '709 luidt :

*"1. Een machine voor het automatisch hijsen, snijden en ledigen van zakken van grondstoffen die zijn opgestapeld, met inbegrip van :*

*een grijper (...) waarbij deze grijper is aangepast om een reeks van zakken te hijsen die onderaan zijn opgestapeld (...)"*

Op 7 juni 2005 diende Ayal een internationale PCT-octrooiaanvraag in onder het nummer PCT/IL2005/000599 (hierna ook PCT '599 genoemd) met inroeping van de prioriteitsdatum van 19 oktober 2004 op basis van de IL '709. Deze aanvraag werd op 27 april 2006 gepubliceerd onder het nummer WO 2006/043261.

Ayal diende op 27 mei 2007 tevens een Europese octrooiaanvraag in onder het nummer EP 05747588.1 (hierna ook EP '588 genoemd) met inroeping van de prioriteitsdatum van 19 oktober 2004 op basis van de Israëlische octrooi-aanvraag IL '709.

De conclusies werden ingeperkt op 29 mei 2007.

In EP '588 wordt het volgende opgeëist (met twee onafhankelijke conclusies 1 en 6) :

"1. Een machine voor het ledigen van zakken met inbegrip van :

*Een grijper met verschillende puntvormige grijpelementen (PGEs) voor het grijpen van minstens één van voornoemde zakken ;  
Een eenheid voor het opensnijden en ledigen van zakken, waarbij voornoemde eenheid :*

- o *minstens twee parallelle mesplaten voor het snijden van minstens één zak bevat, en*
- o *minstens twee – met voornoemde mesplaten – gealigneerde staven bevat en*

*met het kenmerk dat voornoemde PGEs een eerste uiteinde vertonen die met voornoemde grijper is verbonden, en een tweede scherpe losse uiteinde, en waarbij voornoemde PGEs beweegbaar zijn tussen een eerste positie in dewelke voornoemde PGEs ingetrokken zijn, en een tweede positie in dewelke voornoemde PGEs uitgestrekt zijn;*

2. Een machine voor het ledigen van zakken volgens conclusie 1 met een bovenjuk die een eerste en tweede uiteinde vertoont, met het kenmerk dat voornoemde grijper beweegbaar is, in een baan langsheen voornoemde bovenjuk van voornoemde eerste tot voornoemde tweede uiteinde, en met het kenmerk dat voornoemde grijper verder horizontaal beweegbaar is in tegengestelde zijwaartse richtingen langsheen voormelde baan en met het kenmerk dat voormelde grijper verder verticaal beweegbaar is in tegengestelde richtingen ten opzichte van voormelde baan.

3. Een machine voor het ledigen van zakken volgens conclusie 1, met het kenmerk dat voornoemde – minstens twee – staven schudbaar zijn.

4. Een machine voor het ledigen van zakken volgens conclusie 1, die verder een afvalcontainer bevat.

5. Een machine voor het ledigen van zakken volgens conclusie 2, die verder een rooster bevat om afval weg te duwen van voornoemde eenheid voor het opensnijden en ledigen.

6. Een methode voor het ledigen van opgestapelde zakken, waarbij voornoemde methode bestaande uit de volgende fasen :

- a. *het grijpen van minstens één zak van de bovenste laag van voornoemde opgestapelde zakken door middel van meerdere puntvormige grijpelementen (PGEs) ;*

b. het opensnijden van voornoemde – minstens één – zak door minstens twee parallelle mesplaten ;

c. het horizontaal verplaatsen van het bovengedeelte van voornoemde – minstens één – zak in een loodrechte richting ten aanzien van minstens twee staven, en

met het kenmerk dat voornoemde – minstens twee – staven respectievelijk gealigneerd zijn met de – minstens twee – mesplaten en met het kenmerk dat voornoemde verplaatsing in wederzijdse richting wordt verricht.

7. Een methode voor het ledigen van opgestapelde zakken volgens conclusie 6, met het kenmerk dat voornoemd grijpen uit de volgende fasen bestaat :

a. het plaatsen van meerdere PGEs boven de bovenste laag opgestapelde – minstens één – zak, en

b. het indringen van de meerdere PGEs in voornoemde – minstens één – zak.

8. Een methode volgens conclusie 7, met het kenmerk dat voornoemd binnendringen in een roterende beweging wordt uitgevoerd, en met het kenmerk dat ten minste één deel van voornoemde PGEs boogvormig is, en dat voornoemde boogvormige deel roteert volgens een circulaire baan.

9. Een methode volgens conclusie 6, met het kenmerk dat voornoemde horizontale verplaatsing wordt uitgevoerd door voornoemde – minstens één – zak te bewegen.

10. Een methode volgens conclusie 6, met het kenmerk dat voornoemde horizontale verplaatsing wordt uitgevoerd door voornoemde – ten minste twee – staven te bewegen.”

7.

Ayal stelde de LaborSave eind **oktober 2004** voor op de “K 2004 beurs te Dusseldorf”, de grootste internationale beurs voor de rubber- en plasticindustrie.

Tijdens deze beurs ontmoette Ayal de heer Daniël Verkest, eigenaar van de nv. Applied Equipment & Engineering (hierna ook “AEE Bulk” of “AEE” genoemd).

19166

A.4.z

Ayal zet uiteen dat er werd besloten dat AEE de machines van Ayal binnen de Benelux zou promoten en dat er werd overeengekomen dat AEE in de hoedanigheid van niet-exclusieve distributeur de LaborSave machines zou kunnen aankopen en aan haar cliënteel verkopen.

8.

Op **20 december 2004** is er een contact tussen KTN en AEE.

In opvolging daarvan schrijft KTN op **21 december 2004** rechtstreeks naar Ayal een mail met een aantal vragen (stuk 7 van het dossier van appellante).

KTN vraagt onder meer of de "zaksnijinstallatie" ("bagslitting installation") op maat gemaakt kan worden ("custom made"). KTN wenst te werken met haar eigen balenpers in de plaats van de zakkenverzamelaar van Ayal. De uitlaat van de installatie moet gekoppeld worden aan een blaas-unit en "draaiende toevoer combinatie" ("rotary feeder combination") voor het pneumatische transport van haar granulaten.

KTN wil graag met de zakkensnijder werken in een mobiele constructie.

KTN drukt uit dat haar grootste bezorgdheid het gevaar is dat er "zakpartikels" of stukjes van de paletten in de goederen terecht komen.

Verder wordt er gevraagd naar de aard en kwaliteit van de elektrische en pneumatische componenten, naar de maximum capaciteit van de machine als het samendrukken van de zakken in de zakkenverzamelaar kan overgeslagen worden en naar de prijs.

Per mail van **29 december 2004** antwoordt Ayal onder meer dat de machine op maat gemaakt kan worden. Voor het gebruik van de balenpers, de blaas-unit en de draaiende toevoercombinatie vraagt Ayal de technische informatie en de tekeningen voor het ontwerpen ("drawings for designing").

De capaciteit van de installatie is 650 tot 700 zakken per uur, zonder de tijd voor het toevoeren van de paletten en zonder de tijd voor het samen drukken van de zakken (stuk 8 van het dossier van appellante).

9.

Op **11 januari 2005** maakt AEE Bulk een offerte over aan KTN. De partijen leggen geen kopie van deze offerte neer.

10.

Na een werkbezoek van Ayal aan KTN in Antwerpen in de loop van januari 2005 schrijft AEE Bulk op **2 februari 2005** het volgende naar KTN (stuk 10 van het dossier van appellante):

A.4.z

*"Wij hebben contact gehad met onze leverancier, de firma Ayal (dhr. Itsik Mann), uw toepassing uitvoerig besproken en kunnen u het volgende meedelen:*

*Ayal maakt voor uw toepassing een op maat gemaakte automatische zakkensnijmachine volgens uw concept:*

- sectie 1: hydraulische schaarheftafel*
- sectie 2: zakkensnij- en schudgedeelte*
- sectie 3: dumpen van de lege zakken in bestaande zakkenpers*

*PLC: Siemens ipv Unitronics*

*Cyclustijd per laag zakken: < 16 seconden*

*...*

*Waarborg*

*Zoals eerder vermeld met onze aanbieding 25-03KA.OFF van 11/01/2005, bezorgen wij de Kantoennatie een contractuele verbintenis, dewelke u de zekerheid geeft dat de machine zal werken. Indien niet, nemen wij de machine terug en betalen wij het bedrag van de factuur terug. M.a.w.: wij leveren u de machine op basis van "no cure - no pay". (onderlijning van het Hof).*

11.

Midden februari 2005 bezoekt KTN Ayal in haar vestiging in Israël. Per mail van **17 februari 2005** bevestigt KTN de 47 punten van wijziging van de installatie van Ayal die KTN en Ayal die dag overeen gekomen zijn (stuk 9 van het dossier van appellante).

In een eerste punt bevestigt KTN dat de cyclus van de machine veranderd zal worden. De Ayalit zal de zakken opnemen, deze over de messen open snijden waarbij de inhoud in de trechter - vergaarbak valt (de "hopper") en de zakken dan in de "lege zakken trechter" gooien, vooraleer terug te keren naar de uitgangspositie.

Volgens het tweede punt bedraagt de capaciteit van de machine 900 zakken per uur, inclusief de tijd nodig om de paletten te veranderen, hoewel tijdens de vergaderingen sprake was van 800 zakken per uur.

Indien mogelijk wordt de heftafel voor de zakken ingebouwd in het platform (dock trailer). Een Autocad tekening van deze constructie zal toegestuurd worden (punt 6 van de mail van 17 februari 2005). De zakken zullen van het palet geheven worden en er niet afgesleept (punt 12).

A.4.z

Om tijd te sparen en om al te veel mechanische beweging boven de trechter met goederen te vermijden wordt de grijper vast gezet en mag enkel de rooster kunnen bewegen (punt 19).

De goederentrechter wordt zo groot mogelijk gemaakt omdat deze als buffer fungeert tussen het snijden van de zakken en het pneumatisch transport (punt 23).

Het voorstel met betrekking tot de keuze van de CPU komt van Ayal (39). De technische fiche wordt gemaakt door Ayal (punt 40). Haar technicus/technici komen naar België om de installatie te bouwen, over te dragen en te integreren in de "tent" van KTN (punt 41). Opleiding wordt gegeven door Ayal (punt 42).

Aan Ayal wordt de concrete uitwerking van haar herontworpen machine toevertrouwd. Daarbij moet zij nog een aantal problemen oplossen. Zo moet ze bijvoorbeeld een oplossing vinden voor het feit dat de heftafel de grijper niet mag beschadigen (punt 13). Bij het hertekenen van de constructie moet Ayal erover waken dat de draaiende toevoer verwijderd moet kunnen worden voor onderhoud en reiniging (punt 26). Onderhoud en reiniging moeten hoe dan ook gemakkelijk zijn; de machine moet zo ergonomisch mogelijk zijn (punt 27).

Ayal en KTN hebben doelbewust geen overeenkomst besproken. KTN zal dit doen met de heer Verkest van AEE Bulk in België. De machine zal van een Belgische verdeler gekocht worden. Na het ontvangen van de nieuwe conceptuele veranderingen en de nieuwe prijsopgave zal KTN de heer Verkest contacteren (punt 44). In overeenstemming met de mail van de heer Verkest van 2 februari 2005 wordt de machine geleverd "no cure, no pay" (punt 46).

12.

Op **22 februari 2005** schrijft Ayal KTN aan (stuk 18 van het dossier van appellante) met onder meer de volgende boodschap:

*"The machine's configuration will send to you after the order and redesign (sic). After the redesign we will sent (sic) to you drawings for confirmation. After your confirmation we will start the production."* (De configuratie van de machine wordt u toegezonden na de bestelling en de hertekening. Na de hertekening sturen we u de tekeningen voor bevestiging. Na uw bevestiging beginnen we de productie - vertaling van het Hof).



19169

A.4.z

13.

KTN stuurt op **24 februari 2005** een mail naar AEE Bulk en naar Ayal, met onder meer het volgende (stuk 11 van het dossier van appellante - vertaling van het Hof).

“...

*Dank voor uw snel antwoord op de kosten voor het re-engineeren. Ik ga ervan uit dat het Ayal Engeneeringteam tot de nodige conclusies gekomen is en dat alles helder is met betrekking tot de conceptuele verandering aan de Ayalit machine. Ik ben blij te zien dat we tot een akkoord gekomen zijn over de technische specificaties.*

*... en ik ben blij te zeggen dat we beslist hebben een bestelling te plaatsen voor de eerste machine en een optie nemen op drie andere installaties (korte termijn).*

...

*Nu alle technische moeilijkheden opgelost zijn, wens ik graag uw feedback op de volgende commerciële aspecten van onze overeenkomst. Ik kan akkoord gaan met de extra engineeringkosten maar we hebben uw bevestiging nodig met betrekking tot het volgende.*

*-exclusiviteit op de veranderingen in het concept (“conceptchanges”), die voorgesteld werden door KTN, voor twee (2) jaren, na de eerste bestellingsdatum, en alleen voor de petrochemische industrie. Deze exclusiviteit heeft de volgende specificaties:*

- ° het gebruik van de heftafel zoals gebruikt in het KTN concept*
- ° cycluswijziging (draaiende toevoer voor pneumatisch transport in het midden van de cyclus).*

*Wij (Johan en ikzelf) vinden dat we aan Ayal Robotics genoeg feedback gegeven hebben over onze (KTN's) know how om te vragen om deze exclusiviteit. Alles welbeschouwd, zijn de beide hiervoor vermelde conceptuele veranderingen het resultaat van onze bijdragen. Uiteraard (zoals hiervoor gezegd) is dit enkel van toepassing op de petrochemie en haar logistieke diensten. We hebben geen probleem met het gebruik voor eindgebruikers (zoals, bijvoorbeeld, de machine die we tijdens ons bezoek zagen).*

....”

Deze mail blijft onbeantwoord.

19170

A.4.z

14.

Op **2 maart 2005** sluiten AEE Bulk en KTN het "Contract of Sale and Construction n° B169-25" (overeenkomst van verkoop en bouw) (stuk 4 van het dossier van appellante).

Daarin vertrouwt KTN AEE de opdracht toe om de nodige materialen en het personeel te leveren ("to provide") voor de bouw van de installaties zoals vermeld in de tweede bijlage, om één zakken snijdende eenheid te realiseren, zoals beschreven in het voorstel 25-003KA.OFF van 11 januari 2005 (zie bijlage 2) en veranderd in verschillende e-mails, die opgenomen worden als bijlage 2.

In het neergelegde stuk zijn de bijlagen bij deze overeenkomst niet gevoegd. In het wel bijgevoegde titelblad van de bijlage wordt geen opsomming van de mails gegeven.

Artikel 7 bevat een vertrouwelijkheidsclausule die het volgende bepaalt: *"[AEE] zal geen informatie die zij bekomt bij de uitvoering van het huidige contract bekend maken aan enige derde. Deze geheimhouding strekt zich uit tot [AEE's] werknemers, bedienden en onderaannemers. Zoals overeen gekomen kent AEE en vennoten exclusiviteit toe op het KTN concept voor een periode van 18 maanden."*

Bij deze overeenkomst zijn oorspronkelijk vier bijlagen gevoegd: veiligheidsvoorschriften, de offerte en mails, een tijdsschema en betalingsvoorwaarden.

15.

**Midden april 2005** brengt Ayal een wijziging in de uitvoering van de installatie aan, waarbij de zakken na het snijden en schudden worden weggeduwd door een "kam" naar de trechter met de balenpers, in de plaats van door de grijper erin gelost te worden (stuk 20 van het dossier van appellante). Het concept van de drie stadia blijft behouden. De partijen bespreken deze verandering (stukken 21 en 22 van het dossier van appellante).

16.

Op **17 juni 2005** dient Ayal een octrooiaanvraag in bij het WIPO met toepassing van het patent Cooperation Treaty (PCT '599) (zie randnummer 6 hiervoor - stuk 2 van het dossier van appellante).

17.

Op **22 juni 2005** sluiten AEE Bulk en Ayal "Contract of Sale and Construction B169-25" (stuk III.2 van het dossier van geïntimeerde).

19171

A4.z

Deze overeenkomst, met een andere partij, heeft niet dezelfde inhoud als het contract van 2 maart 2005 tussen AEE en KTN.

Met name artikel 7 over de confidentialiteit verschilt. Het bepaalt (eigen vertaling van het Hof):

*“Beide partijen zullen geen informatie, die zij bij de uitvoering van de huidige overeenkomst bekomen, bekend maken aan enige derde. De partijen zullen na het tekenen van deze overeenkomst een overeenkomst van geheimhouding (Non Disclosure Agreement) (bijlage 5) tekenen.*

*Deze geheimhouding strekt zich uit tot elke partij's werknemers, bedienden en onderaannemers.*

*KTN zal de verbintenissen ten aanzien van [Ayal] aangaan door een gelijkaardige Non Disclosure Agreement met [Ayal] te tekenen (zie bijlage 6).*

*Zoals overeen gekomen waarborgt Ayal exclusiviteit op het KTN concept, model Ayalit, type V.H.C. - zakken snijdende eenheid (cyclustijd 15 seconden), voor een periode van 12 maanden, te beginnen één maand vanaf de voorlopige oplevering van de gehele installatie.*

*Deze exclusiviteit is beperkt tot het niet verkopen aan concurrenten van KTN (“zakken tot bulk” diensten) en op voorwaarde dat AEE 3 bijkomende machines bestelt van [Ayal] voor KTN binnen één maand vanaf de datum van de definitieve oplevering van de gehele installatie.”*

De bijlage 5 bij deze overeenkomst bevat een vertrouwelijkheidsovereenkomst, ondertekend voor Ayal en AEE. Bijlage 6 met een gelijkaardige overeenkomst tussen Ayal en KTN is niet getekend.

18.

Op **24 juni 2005** mailt KTN naar AEE dat Ayal de vertrouwelijkheidsclausule vervat in artikel 7 van de overeenkomst van 2 maart 2005 niet respecteert (stuk 23 van het dossier van appellante). KTN stelt vast dat Ayal het concept, zoals ontworpen door KTN commercialiseert door KTN te gebruiken als referentie bij potentiële kopers, die echte concurrenten zijn van KTN. Zij vraagt deze praktijk onmiddellijk te stoppen, zoniet zal zij genoodzaakt zijn gerechtelijke stappen te ondernemen.

AEE stuurt deze boodschap dezelfde dag door naar Ayal.

Ayal antwoordt aan AEE per mail van **28 juni 2005** in essentie het volgende:

- wij waren niet akkoord met het ontwerp van de overeenkomst van maart 2005 tussen Ayal en AEE en hebben dat ook laten weten aan AEE;

19172

A.4.z

- de voorwaarde voor aankoop van drie bijkomende machines is niet opgenomen in bijlage 5 van de overeenkomst tussen Ayal en AEE. Een getekend exemplaar van bijlage 6 tussen Ayal en KTN wordt zo spoedig mogelijk verwacht;
- Ayal heeft er nooit mee ingestemd geheim te houden dat KTN een klant is van haar. Het enige waarmee zij instemden was geen vertrouwelijke informatie bekend te maken enerzijds en niet te verkopen aan concurrenten van KTN anderzijds, zoals bepaald in artikel 7;
- om Ayal te beschermen tegen de tegenstrijdigheid tussen de twee overeenkomsten stelt Ayal voor haar reactie over te maken aan KTN en op de tweede dag van de installatie van de eenheid een vergadering te beleggen tussen Ayal, AEE en KTN waarin gepraat zal worden over de exclusiviteit en geprobeerd zal worden een oplossing te vinden.

19.

Op **29 juni 2005** dringt AEE bij Ayal aan te stoppen met de inbreuken op de overeengekomen confidentialiteit en exclusiviteit, na het vaststellen van zeker vier schendingen van de afspraken (stuk 29 van het dossier van appellante). Zo stelt AEE vast dat Ayal op verschillende plaatsen het logo van KTN afbeeldt.

Per mail van **29 juni 2005** antwoordt Ayal aan AEE het volgende (stuk 24 van het dossier van geïntimeerde - eigen niet letterlijke vertaling van het Hof).

- 1) de enige potentiële koper die we benaderd hebben en die een "zakken naar bulk" dienstenleverancier is, is Nordic Bulkers uit Zweden, die geïnteresseerd zijn om twee VHC systemen te kopen. We dachten niet dat het concurrenten van jullie waren. Indien het concurrenten zijn, zullen we hen geen VHC systemen verkopen zo lang de exclusiviteit van artikel 7 van ons contract met AEE geldt;
- 2) we hebben van onze website het item gehaald "LaborSave eenheden (systemen) verkocht aan een wereld leider in toegevoegde waarde logistieke diensten en hoogtechnologische diensten voor "zakken naar bulk" diensten op hun grote site in een Europese haven";
- 3) we hebben alles van onze website gehaald waarvan jullie denken dat het lijkt op het KTN logo, hoewel we niet denken dat iemand dit als een KTN logo kan begrijpen;
- 4) met betrekking tot KTNs vraag om haar niet langer als een referentie te gebruiken - we zullen bij geen enkele potentiële klant verwijzen naar KTN zonder haar voorafgaande toestemming;
- 5) met betrekking tot de vraag van KTN om de VHC van onze website te halen - we kunnen niet ingaan op dit verzoek en, om eerlijk te zijn, we kunnen nauwelijks begrijpen waarom KTN dit nodig heeft, aangezien we ermee ingestemd hebben dat Ayal geen VHC

19173

A.4.z

systemen zou verkopen aan KTNs concurrenten overeenkomstig de bepalingen van artikel 7. Het ontwerp zelf is op geen enkele manier beschouwd als Vertrouwelijke Informatie in de overeenkomst tussen Ayal en AEE. Bovendien is het ook geen vertrouwelijke informatie volgens de overeenkomst tussen AEE en KTN. Kijk aub naar de brief van [KTN] van 25 februari, waarin [KTN] om exclusiviteit verzocht voor de VHC, maar schreef dat dit niet van toepassing zou zijn op eindgebruikers. Uiteindelijk kwamen we uit op de formulering van artikel 7 van onze overeenkomst. Dit betekent dat Ayal de VHC kan verkopen aan klanten die niet concurreren met KTN. Daarvoor moet Ayal de VHC tonen op haar website en daarom kunnen we het verzoek om dit te verwijderen van de website niet aanvaarden.

20.

De discussie over exclusiviteit en confidentialiteit gaat verder tussen Ayal en KTN in een mail van **6 juli 2005** (stuk 25 van het dossier van appellante).

*"Zoals overeengekomen waarborgt Ayal exclusiviteit voor een periode van 12 maanden, te beginnen één (1) maand vanaf de voorlopige oplevering van de gehele installatie.*

*Deze exclusiviteit is beperkt tot het niet verkopen aan concurrenten van KTN ("zakken naar bulk" diensten) en op voorwaarde dat AEE 3 bijkomende machines bestelt van Ayal voor KTN binnen één maand vanaf de datum van de definitieve oplevering van de volledige installatie.*

*Deze versie verschilt van deze die KTN met AEE tekende..*

*Niettemin zijn we bereid om onze exclusiviteit uit te breiden en zullen we deze als volgt naleven:*

*We zullen de LaborSave (Ayalit) type VHC, die machines zijn met een heftafel en met een cyclustijd van 15 seconden of minder, niet verkopen aan concurrenten van KTN ("zakken naar bulk" diensten).*

*Verder, om het voordeel van KTN te benadrukken, zullen we geen enkele Ayalit met een cyclustijd van minder dan 20 seconden verkopen aan concurrenten van KTN ("zakken naar bulk" diensten).*

*Deze exclusiviteitsverbintenis zal van toepassing zijn op voorwaarde dat KTN drie bijkomende Ayalit VHC machines bestelt binnen één maand vanaf de datum van de definitieve oplevering van de volledige installatie van de eerste (zoals Itsik u zei tijdens uw bezoek aan Israël) en voor een periode van 18 maanden vanaf het ogenblik dat KTN de Ayalit bestelde bij AEE."*

19174

A.4.z

Op **7 juli 2005** stuurt KTN een mail naar Ayal (stuk II.A.29 van het dossier van geïntimeerde). Zij vraagt de uitdrukkelijke bevestiging dat de onderhandelingen met Nordic Bulkers werden stopgezet en dat geen enkele installatie aan concurrenten zou worden verkocht zonder voorafgaande raadpleging van KTN.

In haar antwoord van dezelfde dag (stuk II.A.30 van haar dossier) verwijst Ayal naar haar mail van 6 juli 2005. Zij voegt eraan toe:

*"Om elke twijfel weg te nemen, ik heb u niet gezegd dat we geen enkel type LaborSave (Ayalit) zouden verkopen aan Nordik, noch dat we ons ertoe verbonden niet te verkopen aan uw concurrenten zonder KTN te raadplegen - wat ik zei was, dat we het VHC model niet zouden verkopen en onder alle voorwaarden waartoe we ons verbonden in de overeenkomst met AEE."*

Ayal vraagt nog dat KTN zo snel mogelijk de bijlage 6 van de overeenkomst tussen Ayal en AEE zou ondertekenen.

21.

Op **12 juli 2005** wordt de Labor Save VHC bij KTN geleverd en geïnstalleerd.

Ayal werkt verder om de machine op punt te stellen en te verbeteren. Op 2 augustus 2005 deelt Ayal mee dat ze werkt aan een nieuw systeem om de zakken te verwijderen (stuk II.A.33 van het dossier van geïntimeerde). Zij vraagt KTN haar mee te delen of zij enige verbetering heeft voor het voorgestelde systeem.

Er doen zich technische problemen voor, waarover de partijen overleggen (e-mails van 24 en 25 augustus 2005 - stukken II.A.35 van het dossier van geïntimeerde).

22.

Ayal werkt verder aan de LaborSave installatie en dringt bij AEE aan dat KTN zo snel mogelijk de Wederzijdse Geheimhoudingsovereenkomst tekent, zo blijkt uit een mail van Ayal aan AEE van **25 augustus 2005**.

Op **23 september 2005** maakt Ayal een lijst van verbeteringen over aan KTN. Het gaat hoofdzakelijk aan verbeteringen van de kwaliteit van het materiaal (stuk II.A.36 van het dossier van geïntimeerde). Prijzen en leverings- en betalingsvoorwaarden voor nieuwe, te bestellen, machines worden meegedeeld.

19175

A.4.z

23.

Op **10 oktober 2005** tekent Ayal op briefpapier van de nv Katoen Natie een eenzijdige verklaring, waarin zij de inhoud van de overeenkomst tussen AEE en KTN van 2 maart 2005 erkent (stuk 5 van het dossier van appellante), nadat Ayal geponeerd heeft dat zij de machine ontwikkeld, gemaakt en geïnstalleerd heeft.

Zij gaat akkoord en aanvaardt:

- geen informatie die zij ontvangen heeft of zal ontvangen van KTN met betrekking tot de heftafel van een zakkensnijmachine (project Bag Slitting Unit met referentie KBT 01142 - project TD.2004-197), hierna "het KTN concept", aan enige derde te onthullen (onderstreping van het Hof);
- het KTN concept niet te commercialiseren/vermarkten
- deze geheimhouding strekt zich uit tot Ayal's aandeelhouders, werknemers, bedienden en onderaannemers;
- de exclusiviteit van het KTN concept te garanderen tot 3 september 2006.

In dit eenzijdige document is geen sprake van een bestelling van drie bijkomende machines door KTN. Er is ook geen sprake van de andere wijzigingen die KTN en ook Ayal in de loop van de samenwerking bijgebracht hebben.

24.

Nog op **10 oktober 2005** gaan Ayal en KTN een Wederzijdse Geheimhoudingsovereenkomst ("Mutual Non Disclosure Agreement" - MNDA) aan voor een duur van vijf jaar (stuk 6 van het dossier van appellante).

In artikel 1 is bepaald wat onder "Vertrouwelijke Informatie" wordt begrepen. Uitvindingen, know how, technieken zijn daaronder begrepen.

Op grond van artikel 2 mag de partij die de informatie ontvangt deze enkel gebruiken voor de uitvoering van de overeenkomst tussen AEE en KTN van 2 maart 2005. Deze informatie mag niet aan een derde worden meegedeeld, met dien verstande dat dit niet van toepassing is op informatie die (a) aan het publiek bekend geraakt is zonder fout van de ontvangende partij, (b) al gekend is door de ontvangende partij voorafgaand aan de ontvangst ervan, zoals aangetoond door de vroegere geschreven stukken van de ontvangende partij en (c) gekend wordt door de ontvangende partij door toedoen van een derde die het recht heeft deze informatie bekend te maken.

A.4.z

Elke partij zal alle redelijke maatregelen nemen om een schending van de vertrouwelijkheid te voorkomen. Deze maatregelen moeten minstens even effectief zijn als deze genomen om de eigen vertrouwelijke informatie te beschermen (artikel 3).

Artikel 4 bedingt dat niets in de overeenkomst zal geïnterpreteerd worden om een partij enig recht of licentie toe te kennen aan een andere partij op grond van enig octrooi.

In artikel 5 erkent KTN dat Ayal haar meegedeeld had, vooraleer de Ayalit voor te stellen, dat een octrooiaanvraag werd ingediend voor de Ayalit en dat de voorstelling van de Ayalit gebeurd is onder de voorwaarden en vertrouwelijkheid zoals uitgedrukt in de voorliggende overeenkomst (...*"that its Ayalit is patent-pending, and that introducing Ayalit had been under confidentiality terms and conditions expressed in this agreement"*)..

KTN gaat een middelenverbintenis aan om haar best te doen de Ayalit niet voor te stellen aan een concurrent van Ayal, zoals andere industriële machinebouwers (*"undertakes to use its best efforts"*) (artikel 6).

In artikel 7 verbindt KTN zich ertoe zich niet te verzetten tegen de octrooiaanvragen van Ayal voor de Ayalit of van enige derde partij, die zich tegen de octrooiaanvragen voor de Ayalit verzet, op enige manier te helpen.

In dit document heeft KTN zich er niet toe verbonden drie bijkomende machines te bestellen, rechtstreeks noch door bemiddeling van AEE.

25.

In **februari 2006** deelt AEE de evaluatie van KTN van de zakkensnij-installatie mee aan Ayal (stukken II.A.38 en 39 van het dossier van geïntimeerde). Dit is niet onverdeeld positief. De grijper wordt vervangen op kosten van Ayal.

26.

Op **27 mei 2007** dient Ayal een Europese octrooiaanvraag in voor een zakkensnij-installatie (zie randnummer 6 hiervoor - EP '588 - stuk 3 van het dossier van appellante).

27.

Op **10 juli 2007** eist Ayal van KTN uitleg over een aantal bijgevoegde foto's van een zakkensnij-installatie van Delaere (stuk II.B.44 van het dossier van geïntimeerde).



19177

A.4.z

Hierop volgt geen antwoord.

De Israëliische raadsman van Ayal vraagt in een brief van **23 juli 2007** aan de heer Huts van de Katoen Natie - samengevat - dat KTN de rechten van Ayal respecteert (stuk II.B.45 van het dossier van geïntimeerde).

Op 10 augustus 2007 deelt Katoen Natie mee dat zij niet zeker is over alle relevante en correcte informatie te beschikken. Zij stelt voor in september daarover bijeen te komen (stuk II.B.46 van het dossier van geïntimeerde).

28.

Op **10 en 12 december 2007** dagvaardt KTN Ayal, wat het begin is van de voorliggende procedure. In essentie vordert zij de mede-eigendom om de Europese octrooiaanvraag EP '588 en een schadevergoeding wegens schending van de vertrouwelijkheidsafspraken die de partijen sloten.

29.

Op **7 en 14 januari 2008** schrijft KTN het Europees Octrooibureau aan met de vraag de Europese octrooiaanvraag 05747588.1 van Ayal op te schorten, gelet op de vordering van KTN tot mede-eigendom ervan (geen stuk hiervan; afgeleid uit het volgende stuk).

Per brief van **27 mei 2008** betwist de Belgische raadslieden van Ayal de gevorderde mede-eigendom en de schorsing (stuk II.B.48 van het dossier van geïntimeerde). Zij kondigen aan een tegenvordering in te stellen voor de rechtbank van koophandel te Gent. De raadslieden van KTN betwisten de brief op **6 juni 2008** (stuk II.B.49 van het dossier van geïntimeerde).

30.

In een niet bestreden tussenvonnissen van 3 december 2009 stelt de eerste rechter een deskundige aan, met in essentie de opdracht na te gaan wat de gelijkenissen en verschillen zijn tussen de machine van Delaere en deze van Ayal.

Op **19 augustus 2011** besluit de deskundige dat de mate waarin de Delaere machines van KTN ontwikkeld zijn op basis van de technische documenten van Ayal Delaere niet gering te noemen is en dat dit in belangrijke mate heeft bijgedragen tot het feit dat Delaere in zo goed als één stap tot een quasi definitief ontwerp is kunnen komen. Deze technische documenten hebben voor de bouw van de machines wel enkel een marginaal effect gehad. Het onderscheid tussen de ontwikkeling en de bouw van de Delaere machines is van wezenlijk belang voor de wijze waarop de deskundige de vraag van de rechtbank beantwoord heeft, stelt hij zelf.

A.4.z

31.

De eerste rechter besliste in het bestreden tussenvonnissen van 26 september 2012 als volgt:

*“Verklaart de vordering van KTN lastens AYAL ontvankelijk doch wijst deze af als ongegrond in al haar onderdelen.*

*Verklaart de tegenvordering van AYAL lastens KTN ontvankelijk en als volgt gegrond,*

*Verklaart voor recht dat AYAL als enige gerechtigd is tot de Europese Octrooiaanvraag met nummer 05747588.1.*

*Beveelt aan KTN haar uitdrukkelijke toestemming schriftelijk mee te delen aan het Europees Octrooibureau dat de verleningsprocedure van de Europese Octrooiaanvraag met nummer 05747588.1 op naam van AYAL dient te worden hervat en dit op straffe van een dwangsom van 2.500 EUR per dag vertraging van de betekening van dit vonnis.*

*Zegt voor recht dat, bij gebreke aan vrijwillige mededeling van de toestemming door KTN, dit vonnis geldt als bevel tot hervatting.*

*Beveelt ambtshalve de heropening van de debatten.*

*Veroordeelt KTN om aan AYAL de een provisionele schadevergoeding te betalen van VIERHONDERDVIJFENZEVENTIGDUIZENDENEEN euro (475.001 EUR).*

*Stelt de zaak voor het overige uit teneinde partijen toe te laten de nodige, in dit vonnis gevraagde stukken voor te leggen en de zaak verder in staat te stellen voor wat betreft de begroting van de door AYAL gevorderde schadevergoeding.*

*Draagt aan KTN, vertegenwoordigd door haar gedelegeerd bestuurder of twee bestuurders, op een gedingbeslissende eed zoals hieronder geformuleerd, in aanwezigheid van AYAL af te leggen met betrekking tot het aantal machines dat Delaere in opdracht van KTN heeft gemaakt, teneinde de schadevergoeding ten voordele van AYAL te kunnen begroten:*

*“Ik [ ], bevoegd om N.V. Katoen Natie Bulk Terminals in rechte te vertegenwoordigen, zweer dat, ondanks het feit dat er in de exclusiviteitsovereenkomst die integraal onderdeel uitmaakt van het contract dd. 15 september 2006 tussen N.V. Katoen Natie Bulk Terminals en B.V.B.A. Delaere Weighing Systems melding wordt gemaakt van zeven zaksnijmachines, B.V.B.A. Delaere Weighing Systems slechts twee dergelijke machines heeft gemaakt ingevolge het vermelde contract met N.V. Katoen Natie Bulk Terminals en dat deze twee machines zich respectievelijk op de site van Katoen Natie te Kallo en de site van Katoen Natie Iberica in Tarragonna (Spanje) bevinden.”*

**III Grieven – Voorwerp van het hoger beroep**

32.

De nv Katoen Natie Bulk Terminals tekent hoger beroep aan met -  
samengevat - de volgende grieven:

- 1) het oordeel van de eerste rechter dat de cycluswijziging van de machine en de toevoeging van de heftafel en het schudkader geen inbreng van de KTN uitmaken is tot stand gekomen met miskennis van de feiten en de stukken van het dossier;
- 2) door te stellen dat KTN geen creatieve en inventieve bijdrage aan de Europese octrooiaanvraag geleverd heeft, past de rechtbank de geldende criteria voor octrooiaanvragen verkeerd toe;
- 3) uit het voorgaande volgt dat de eerste rechter ten onrechte de vordering tot schadevergoeding als ongegrond afwees;
- 4) ten onrechte besliste de eerste rechter dat Ayal haar contractuele geheimhoudingsplicht niet geschonden heeft door de PCT en de Europese octrooiaanvragen en door het plaatsen van een afbeelding van de LaborSave VHC op haar website;
- 5) eveneens ten onrechte werd de vordering tot betaling van een schadevergoeding wegens de schending van de contractuele geheimhoudingsplicht als ongegrond afgewezen;
- 6) uit het voorgaande volgt nog dat de tegenvordering van Ayal tot het geven van een uitdrukkelijke toestemming met de hervatting van de verleningsprocedure van de Europese octrooiaanvraag bij het Europees octrooibureau ten onrechte gegrond werd verklaard in eerste aanleg;
- 7) ten onrechte besliste de eerste rechter dat de tegenvordering van Ayal tot het bekomen van schadevergoeding voor schending van haar contractuele geheimhoudingsplicht en een redelijke vergoeding op grond van artikel 29 van de Belgische Octrooiwet gegrond is;
- 8) ten onrechte willigde de eerste rechter de vordering van Ayal in tot schadevergoeding wegens het verlies van een kans op bijkomende bestellingen;
- 9) ten onrechte verklaarde de eerste rechter de vordering van Ayal gegrond tot het bekomen van een bijkomende schadevergoeding voor de overige extracontractuele schade wegens bedrog;
- 10) ten onrechte verklaarde de eerste rechter de vordering van Ayal gegrond tot het bekomen van een bijkomende schadevergoeding wegens onterechte schorsing van de Europese octrooiaanvraag;
- 11) ten onrechte verklaarde de eerste rechter de vordering gegrond tot het betalen van een schadevergoeding voor tergend en roekeloos geding;

12) de eerste rechter heeft haar bevoegdheid overschreden waar zij een bevel tot hervatting van de verleningsprocedure van de Europese octrooiaanvraag nr. 05747588 gegeven heeft, terwijl zij op grond van de procedureregels van het EOB niet bevoegd is tussen te komen met betrekking tot de schorsing van de Europese octrooiaanvraag;

13) de rechten van verdediging van KTN zijn geschonden doordat het vonnis uitvoerbaar bij voorraad verklaard is en KTN in het vonnis veroordeeld is onder verbeurdverklaring van een dwangsom haar toestemming te verlenen de Europese octrooiprocedure verder te zetten;

14) de beoordeling is tegenstrijdig waar enerzijds Ayal de gelegenheid geboden wordt haar schade aan de hand van bijkomende stukken te staven en anderzijds reeds een provisie van € 475.001,00 toegekend werd, te betalen door KTN.

33.

KTN vordert in hoger beroep:

*"Het vonnis a quo teniet te doen, en opnieuw rechtdoende:*

*De vordering van KTN ontvankelijk en gegrond te verklaren,*

*dienvolgens,*

- *te zeggen voor recht dat KTN mede-uitvinder is van de in de Europese octrooiaanvraag met nummer 05747588.1 beschreven uitvinding en dat ze bijgevolg mede-eigenaar van deze uitvinding is,*

- *dientengevolge, de mede-eigendomsrechten op de Europese octrooiaanvraag met nummer 05747588 aan KTN toe te wijzen, overeenkomstig artikel 9, lid 2 BOW juncto artikel 74 EOv,*

- *AYAL te veroordelen tot een schadevergoeding die provisioneel op een bedrag van € 700.000 kan worden geraamd, voor de door KTN geleden schade omwille van de onrechtmatige toe-eigening door AYAL van haar kennis van zaken,*

- *te zeggen voor recht dat AYAL haar contractuele verbintenis ten opzichte van KTN tot vertrouwelijkheid van de door KTN medegedeelde informatie niet heeft nageleefd,*

- *te zeggen voor recht dat AYAL haar contractuele verbintenis ten opzichte van KTN tot exclusiviteit van de met de samenwerking van KTN ontwikkelde toestel niet heeft nageleefd,*

19181

A.4.z

- dientengevolge, AYAL te veroordelen tot een schadevergoeding die provisioneel kan worden begroot op een bedrag van € 100.000,

De tegenvorderingen van AYAL ongegrond te verklaren;

Verder:

Verzoekt KTN Uw Zetel om akte te verlenen dat KTN haar vordering tot schadevergoeding verder zal toelichten in de loop van het geding;

En derhalve partijen toe te laten om de zaak verder in staat te stellen voor wat betreft de (definitieve) door partijen gevorderde schadevergoeding(en) en de zaak ten dien einde naar een nader te bepalen datum uit te stellen voor verdere behandeling;

In ieder geval:

- op grond van artikel 19, tweede lid Ger. W. de volgende maatregelen uit te spreken:

- overeenkomstig artikel 1400 § 1 Ger. W. - de door de Rechtbank van Koophandel te Gent bevolen uitvoerbaarheid bij voorraad ondergeschikt te maken aan het stellen van een zekerheid door AYAL.

In die zin verzoekt KTN Uw Hof om het bedrag van deze zekerheid te bepalen op 7.676.860,00 EUR.

Derhalve dient AYAL te worden veroordeeld tot:

- ofwel het plaatsen van voornoemd bedrag van de zekerheid op een geblokkeerde rekening bij een Belgische bank;

- ofwel het stellen van een bankgarantie op eerste verzoek ten belope van dit bedrag.

De geblokkeerde rekening ofwel de bankgarantie kan enkel worden vrijgegeven door akkoord van beide partijen (met name KTN en AYAL) ofwel door een in kracht van gewijsde gegane beslissing.

- anderzijds, KTN toelating te verlenen tot het verzenden van een brief naar het Europees Octrooibureau, waarin zij het Europees Octrooibureau op de hoogte stelt van onderhavige beroepsprocedure.

- AYAL te bevelen tot betaling van de kosten, dit in beide aanleggen."

34.

Ayal vordert in hoger beroep:

*“Voorafgaandelijk, de voorlopige maatregelen gevorderd door KTN op grond van artikel 19, 2<sup>e</sup> lid Ger. W. tot het stellen van een zekerheid door Ayal en toelating tot het aanschrijven van het Europees Octrooibureau, af te wijzen als onontvankelijk, minstens als ongegrond;*

*Het hoger beroep van KTN ontvankelijk doch ongegrond te verklaren en het vonnis a quo te bevestigen inzoverre:*

*- De vordering van KTN ongegrond werd verklaard en de tegenvordering van Ayal gegrond werd verklaard;*

*- Voor recht werd verklaard dat Ayal als enige gerechtigd is tot de Europese Octrooiaanvraag met nummer 057547588.1;*

*- Voor recht werd verklaard dat de verleningsprocedure van de Europese Octrooiaanvraag met nummer 057547588.1 op naam van Ayal dient te worden hervat;*

*- KTN, vertegenwoordigd door haar gedelegeerd bestuurder of twee bestuurders, werd veroordeeld tot het afleggen van een gedingbeslissende eed zoals hieronder geformuleerd, in aanwezigheid van Ayal, met betrekking tot het aantal machines dat de firma Delaere in opdracht van KTN heeft gemaakt, teneinde de schadevergoeding ten voordele van Ayal te kunnen begroten:*

*“Ik, bevoegd om Katoen Natie Bulk Terminals in rechte te vertegenwoordigen, zweer dat, ondanks het feit dat er in de exclusiviteitsovereenkomst die integraal onderdeel uitmaakt van het contract d.d. 15 september 2006 tussen Katoen Natie Bulk Terminals en Delaere Weighing Systems BVBA melding wordt gemaakt van zeven zaksnijmachines, Delaere Weighing Systems BVBA slechts twee dergelijke machines heeft gemaakt ingevolge het vermelde contract met Katoen Natie Bulk Terminals en dat deze twee machines zich respectievelijk op de site van Katoen Natie te Kallo en de site van Katoen Natie Iberica in Tarragonna (Spanje) bevinden.”*

*- Het vonnis a quo uitvoerbaar bij voorraad werd verklaard, niettegenstaande alle verhaal en met uitsluiting van enige mogelijkheid tot borgstelling en kantonnement;*

*Derhalve, te verklaren voor recht dat Ayal als enige gerechtigd is tot de Europese Octrooiaanvraag met nummer 05747588.1;*

*Aan KTN, vertegenwoordigd door de gedelegeerd bestuurder of twee bestuurders, op te dragen een gedingbeslissende eed zoals hieronder geformuleerd, in aanwezigheid van Ayal af te leggen met betrekking tot het aantal machines dat de firma Delaere in opdracht van KTN heeft gemaakt, teneinde de schadevergoeding ten voordele van Ayal te kunnen begroten:*

A.4.z

"Ik, bevoegd om Katoen Natie Bulk Terminals in rechte te vertegenwoordigen, zweer dat, ondanks het feit dat er in de exclusiviteitsovereenkomst die integraal onderdeel uitmaakt van het contract d.d. 15 september 2006 tussen Katoen Natie Bulk Terminals en Delaere Weighing Systems BVBA melding wordt gemaakt van zeven zaksnijmachines, Delaere Weighing Systems BVBA slechts twee dergelijke machines heeft gemaakt ingevolge het vermelde contract met Katoen Natie Bulk Terminals en dat deze twee machines zich respectievelijk op de site van Katoen Natie te Kallo en de site van Katoen Natie Iberica in Tarragonna (Spanje) bevinden."

Verder:

KTN te veroordelen om aan Ayal een provisionele schadevergoeding te betalen ten belope van 475.001 EUR in hoofdsom;

Aan Ayal akte te verlenen dat zij haar vordering tot schadevergoeding verder zal uitbreiden in de loop van het geding;

Partijen toe te laten om de zaak verder in staat te stellen voor wat betreft de definitieve door KTN verschuldigde schadevergoeding en de zaak ten dien einde naar een nader te bepalen datum uit te stellen voor verdere behandeling;

In elk geval:

KTN te veroordelen tot betaling van de vergoedende intresten op al de door haar verschuldigde bedragen vanaf de datum van de eerste ingebrekestelling op 23 juli 2007 en met de gerechtelijke intresten, alsmede tot betaling van de gerechtskosten, met inbegrip van de rechtsplegingvergoedingen bepaald op 33.000 EUR per aanleg en de kosten en erelonen van deskundige De Buyst ten belope van 14.347,39 EUR;

De kapitalisatie te bevelen van de bedragen waartoe KTN is veroordeeld vanaf 20 april 2012, datum van neerlegging van de laatste conclusie van Ayal in eerste aanleg;

KTN alvast te veroordelen tot terugbetaling aan Ayal van de door Ayal voorgesloten kosten in het kader van de opdracht van deskundige De Buyst, met name een bedrag van 8.892,39 EUR, te vermeerderen met de gerechtelijke interesten vanaf dezelfde datum."

19184

A4z

#### IV Bespreking

*De betwisting met betrekking tot de toepassing van artikel 1066 Ger. Wb.*

35.

Gelet op de korte tijd tussen de inleiding op 4 maart 2013 en de pleidooien ten gronde op 13 mei 2013 is de betwisting met betrekking tot de toepassing van artikel 1066 Ger. Wb. niet relevant. Om die reden wordt er niet op ingegaan.

*De betwisting met betrekking tot de toepassing van artikel 19, lid 2 Ger. Wb.*

36.

Ook hier wordt niet op ingegaan, gelet op de korte tijd tussen de inleiding op 4 maart 2013 en de pleidooien ten gronde op 13 mei 2013.

*De vordering met betrekking tot de hoedanigheid van mede-uitvinder van de uitvinding beschreven in op de Europese octrooiaanvraag 05747588.1 (hierna "EP '588") en de mede-eigendom van deze octrooiaanvraag*

37.

Om te slagen in haar revindicatievordering moet KTN aan vier voorwaarden voldoen:

(1) zij moet bewijzen dat zij de inbrengen in de zakkensnij-installatie, die zij beweert gedaan te hebben, namelijk de toevoeging van de heftafel en het schudkader en de wijziging van de volgorde van verwerking van de zakken, ook werkelijk bijgebracht heeft;

(2) zij moet bewijzen onder toepassing van artikel 9 §§ 1 en 2 van de Wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien (hierna Belgische octrooiwet of BOW) te vallen;

(3) zij moet aantonen dat haar bijdragen opgenomen zijn in EP '588;

(4) zij moet aantonen dat haar bijdragen niet reeds opgenomen zijn in IL '709.

Deze vier voorwaarden worden hierna geanalyseerd en toegepast.



19185

A.4z

### De drie inbrengen van KTN

38.

Ayal (noch AEE) hebben nooit expliciet betwist dat de toevoeging van de heftafel en het schudrooster en de omkering van de volgorde van de verwerking van goederen in zakken tot bulk afkomstig is van KTN. Ayal heeft wel steeds geprobeerd de exclusiviteit waarop KTN wenste aanspraak te maken zo beperkt mogelijk te houden.

Pas in de Verklaring en de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) van 10 oktober 2005 hebben de partijen het over een zakkensnij-installatie "ontwikkeld, gemaakt en geïnstalleerd door Ayal" (stukken 5 en 6 van het dossier van appellante).

De Verklaring is een eenzijdig stuk van Ayal op papier van de KatoenNatie. De Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) is wel ondertekend door KTN.

De aanduiding dat de installatie ontwikkeld is door Ayal is evenwel in strijd met de overige stukken van het dossier, die eraan vooraf gaan en de ontwikkeling met de inbreng van KTN aantonen.

Bovendien is deze aanduiding, noch de overige clausules van de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) van 10 oktober 2005 een expliciete afstand van of een expliciet terug komen op het eerdere standpunt van KTN met betrekking tot haar inbreng in de ontwikkeling van de installatie. Gelet op de bewoordingen van deze overeenkomst kan er ook geen impliciete terugkeer van KTN op haar volgehouden standpunt uit afgeleid worden.

39.

Uit een zorgvuldige lezing van de feiten blijkt dat het niet betwistbaar is dat deze drie elementen in de machine en het verwerkingsproces van de zakken tot bulk van KTN afkomstig zijn.

Bij wijze van voorbeeld verwijst het Hof naar de randnummers 10, 11 en 13 hiervoor. Op 2 februari 2005 erkent AEE Bulk, agent voor Ayal, dat het concept van de gewijzigde volgorde afkomstig is van KTN en geïncorporeerd zal worden in de zakkensnij-installatie. De punten 1, 12 en 44 uit de bevestiging van 17 februari tonen enkele bijdragen van de knowhow van KTN aan. De mail van 24 februari 2005 van KTN aan Ayal kreeg geen positief antwoord van Ayal, maar de mededeling over de bijdrage van de knowhow van KTN werd ook nooit ontkend. Die bijdragen zijn trouwens voortgekomen vanuit bepaalde specifieke noden waaraan de installatie moest voldoen voor KTN.

19186

A.4.z

Met betrekking tot de toevoeging van de heftafel erkent Ayal in haar verklaring van 10 oktober 2005 de inbreng van KTN.

Ook de deskundige erkent in zijn verslag van 19 augustus 2011 dat de heftafel zonder twijfel een inbreng van KTN vormt (p. 180 en 184, punt 4 van het verslag).

In de allereerste correspondentie van december 2004 en januari 2005 tussen KTN en Ayal en KTN en AEE Bulk is de vraag van KTN om de volgorde van verwerking te veranderen van 1-3-2 naar 1-2-3 niet te betwisten.

De deskundige die de eerste rechter aanstelde, bevestigt de inbreng door de gewijzigde omloop van de goederen op p. 181 van het verslag van 19 augustus 2011.

De omloop is meer dan een idee. De gewijzigde volgorde van verwerking is uitgewerkt in de installatie.

Het schudrooster is gevraagd in de mail van 17 februari 2005 (punt 19).

40.

De nieuwheid van de zakkensnij-installatie staat hier niet ter discussie.

KTN moet wel aantonen dat haar inbrengen inventief zijn.

Uit de feiten wordt duidelijk dat Ayal onder meer de aspecten van de uitvinding die KTN bijbracht in haar machine verwerkt en gecommmercialiseerd heeft. Niet alleen voor KTN, maar ook voor andere klanten van Ayal hebben deze drie onderdelen van de machine bijgedragen tot een oplossing van een industrieel probleem.

De heftafel, het schudrooster en de volgorde van verwerking boden een oplossing voor het probleem van zo snel, goedkoop en zuiver mogelijk goederen uit de zakken halen om ze in bulk verder te behandelen. KTN leverde er een daadwerkelijke creatieve en intellectuele inbreng mee, vereist om het mede-uitvinderschap te kunnen opeisen (artikel 60 (1) EOV; vgl. P. HESS, "Article 60 EPC 2000", in: R. HACON, J. PAGENBERG (eds.), Concise European Patent Law (2nd ed.), Wolters Kluwer, 2008, 64).

Op zichzelf is de heftafel zeker niet nieuw ten opzichte van de stand van de techniek, maar door de integratie in het geheel van de installatie, samen met de wijziging in de volgorde en met het schudrooster, werd een deel van het gestelde probleem, namelijk snelheid en contaminatiemogelijkheden door loskomende delen van de grijper, opgelost.

19187

A.4.z

Ten minste ten opzichte van Ayal en haar in 2004 bestaande machine waren deze deeloplossingen niet vanzelfsprekend voor een deskundige in de betrokken materie, die toegang heeft tot alles wat behoort tot de stand van de techniek en over de normale middelen en capaciteit beschikt voor onderzoeken. Ze behoorden ook niet tot de stand van de techniek.

Door de volgorde van de stappen in de cyclus gedeeltelijk om te keren werd het mogelijk dat een aantal taken van de grijper overgenomen werden door het eerste en derde onderdeel van de installatie (het derde deel na de omkering, voorheen het tweede onderdeel). Doordat de functie van de grijper aanzienlijk beperkt werd, kon de snelheid van verwerking van de zakken substantieel opgedreven worden en werd het risico op besmetting van de goederen met vreemde elementen in enige mate verminderd. Door de bijdragen van KTN is het geïntegreerde proces, dat aanwezig was in de oorspronkelijke machine van Ayal, als het ware uit elkaar gehaald. Verschillende andere delen van de machine hebben een functie van de grijper overgenomen met als resultaat een verhoogde snelheid en minder contaminatiemogelijkheden. Nadat de functie van de grijper overgenomen werd door andere delen van de installatie konden deze nogmaals verder aangepast worden om de gestelde problemen aan te pakken. Ayal heeft inderdaad met de bijgebrachte wijzigingen van KTN nog verder doorgewerkt op de installatie.

Het feit dat de grijper twee maal zou moeten stoppen in het voorstel van KTN is niet noodzakelijk. De grijper kan ook zonder stoppen over het gedeelte met de messen passeren.

Ayal en de eerste rechter gaan voorbij aan het feit dat de derde fase noodzakelijk blijft. De open gesneden zakken moeten hoe dan ook nog verwijderd worden. Welke installatie ook bedacht wordt, de verwijdering van de leeg gemaakte zakken is een essentieel onderdeel van de omzetting van zakken naar bulk. Hierover gaat precies de vraag van KTN in haar mail van 18 april 2005 (stuk 20 van het dossier van appellante). Ayal en de eerste rechter gaan ook voorbij aan het feit dat de opsplitsing en specialisatie van de installatie, waardoor de derde fase met de balenpers (of container of opvangnet) kon los gemaakt worden van de oorspronkelijke machine, een verdere uitwerking is van de inbreng van KTN.

De omloopwijziging was niet vanzelfsprekend voor een deskundige in de betrokken materie, die toegang heeft tot alles wat behoort tot de stand van de techniek en over de normale middelen en capaciteit beschikt voor onderzoeken.

Met betrekking tot het schudkader levert KTN een vrij zwak geschreven bewijs van haar bijdrage. Het Hof aanvaardt punt 19 van het schrijven van 17 februari 2005 (stuk 9 van het dossier van appellante) als bewijs van de bijdrage hieromtrent vanwege KTN. Ook de mail van 2 februari 2005 van

19188

A.4.z

KTN aan AEE (stuk 10 van hetzelfde dossier) is voldoende duidelijk. Daarin heeft KTN het duidelijk over "sectie 2: een zakkensnij- en schudgedeelte". Deze communicatie, in het licht van de constant geuite bezorgdheid dat alles in het werk gesteld moest worden om te voorkomen dat onderdelen van de installatie terecht zouden komen in de bulkgoederen, wordt aanvaard als bewijs van de bijdrage van KTN.

De (substantiële) bijdrage van KTN in de uitvinderswerkzaamheid van de zakkensnij-installatie die haar geleverd werd in juli 2005, gaat verder dan het aanbrengen van specificaties door een klant naar aanleiding van de bestelling van een toestel op maat.

41.

Het feit dat de oorspronkelijke machine afkomstig is van Ayal verandert hieraan niets aan het feit dat ook KTN een aantal inbrengen in de machine heeft ingebracht.

Net zomin als het feit dat Ayal daarna nog verder doorgedacht en doorgewerkt heeft op de bijdragen van KTN. Zo heeft Ayal, na de omkering van de volgorde van het proces en de integratie van de balenpers van KTN in de derde fase, de duwkam toegevoegd om de opengesneden zakken in de balenpers te krijgen. Dit neemt de bijdrage van KTN in de ontwikkeling van de uitvinding niet weg. Ook het feit dat KTN aanvankelijk bezorgd reageert op deze verdere bewerking door Ayal van haar toevoeging (zie randnummer 15 hiervoor, met referentie naar de stukken 20 tot 22 van het dossier van appellante) ontkracht KTNs toevoeging aan de installatie niet.

Met gemeenschappelijke en gedeelde kennis is de zakkensnij-installatie tot stand gekomen. Het probleem van de zo zuiver mogelijke, zo snel mogelijke en zo goedkope mogelijke omzetting van goederen in zakken naar bulkgoederen is opgelost door een klein team van mensen, dat voor verschillende bedrijven werkt.

#### De toepassing van artikel 9, §§ 1 en 2 BOW

42.

Artikel 74 van het Verdrag van 5 oktober 1973 inzake de verlening van Europese octrooien (Europees octrooiverdrag of EOv) bepaalt dat, tenzij het EOv anders besluit, de Europese octrooiaanvraag als voorwerp van eigendom in elke aangewezen Verdragsluitende Staat en met rechtsgevolgen in die Staat, onderworpen is aan de wetgeving die in de bovenvermelde Staat op de nationale octrooiaanvragen van toepassing is.

In deze zaak is het Belgisch recht van toepassing. Artikel 9, §§ 1-2 en 43 BOW regelt de mede-eigendom van octrooien en octrooiaanvragen, met uitsluiting van het Burgerlijk Wetboek.

43.

Artikel 9, §2 BOW § 2 schrijft het volgende voor: indien de benadeelde persoon slechts recht heeft op een deel van de octrooiaanvraag of van het verleende octrooi, kan hij overeenkomstig § 1 eisen dat de aanvraag of het octrooi aan hem als mederechthebbende wordt overgedragen.

§ 1 van hetzelfde artikel geeft de "benadeelde persoon" de mogelijkheid te eisen dat het octrooi wordt overgedragen, onverminderd alle andere rechten of rechtsvorderingen, indien een octrooi is aangevraagd, hetzij voor een uitvinding die aan de uitvinder of zijn rechtverkrijgende afhandig is gemaakt, hetzij met terzijde stelling van een wettelijke of contractuele verplichting.

Volgens Ayal kan KTN geen toepassing maken van artikel 9 BOW omdat Ayal geen uitvinding afhandig heeft gemaakt en KTN niet als een benadeelde persoon te beschouwen is.

De bewoordingen "benadeelde persoon" en "afhandig gemaakt", hoewel formuleringen met een negatieve connotatie, duiden niet per se op een vereiste van kwade trouw.

De term "afhandig maken" heeft een pejoratieve connotatie. Er mag evenwel niet uit het oog verloren worden dat 1) de wetgever de term "kwade trouw" niet gebruikt en 2) deze wet tot stand kwam in 1984. Bijna 30 jaar geleden was er op geen enkele wijze sprake van de huidige technologische evolutie en nieuwe realiteit, die ook gevolgen heeft voor het intellectueel eigendomsrecht. Van de praktische noodzaak aan samenwerking om te innoveren, gelet op de toenemende complexiteit van de problemen die zich stellen en van de technologische mogelijkheden, was toen aanzienlijk minder sprake dan thans het geval is. Artikel 9 BOW is niet dermate beperkend geschreven dat een wetwijziging vereist zou zijn om met de gewijzigde context te kunnen rekening houden bij de toepassing van de wet.

Artikel 27, lid 1 van het Verdrag van 15 december 1975 betreffende het Europees octrooi van de gemeenschappelijke markt (hierna het "Verdrag van Luxemburg"), waarnaar de voorbereidende werken van artikel 9 BOW verwijzen, bepaalt dat, indien een Gemeenschapsoctrooi is verleend aan een persoon die hierop geen recht heeft ingevolge artikel 60, eerste lid van het Europees Octrooiverdrag, kan degenen die ingevolge genoemd lid wel recht heeft op het octrooi, eisen dat het octrooi aan hem wordt overgedragen, onverminderd alle andere rechten of rechtsvorderingen.

A.4.z

Hij die slechts recht heeft op een deel van het Gemeenschapsoctrooi, kan overeenkomstig het eerste lid eisen dat het octrooi aan hem als mederechthebbende wordt overgedragen (artikel 27, lid 2 van het Verdrag van Luxemburg). Hierin is de vereiste van kwade trouw niet opgenomen. Telkens iemand een octrooi aangevraagd heeft terwijl hij of zij daartoe niet gerechtigd was, kan de persoon die wel (mede-)gerechtigd is, het (mede-)eigendomsrecht vorderen.

Hoewel het recht van de andere Lidstaten van de Europese Unie niet van toepassing is, is het relevant in aangelegenheden van intellectueel eigendomsrecht, waar ernstige inspanningen van harmonisatie van het recht geleverd zijn, enkel ten informatieven titel na te gaan op welke wijze omringende landen omgaan met mede-eigendom van een octrooi en erin vervatte rechten. Bijvoorbeeld artikel 37 (1) van de Britse Patent Act 1977 (zoals achteraf gewijzigd) kent de pejoratieve connotatie vervat in artikel 9 BOW niet. Daar is op neutrale wijze gesteld "nadat een octrooi werd toegekend voor een uitvinding mag elke persoon die een eigendomsrecht heeft of vordert ..." (vertaling van het Hof van: "After a patent has been granted for an invention any person having or claiming a proprietary interest in or under the patent may..."). Uit de beperkte rechtsvergelijking, die het Hof ten overvloede toevoegt, blijkt dat er geen bijzondere reden bestaat om de mogelijkheid van mede-eigendom op een octrooi of octrooiaanvraag te beperken tot de hypothese van kwade trouw.

Het "afhandig maken" bestaat erin dat Ayal EP '588 aangevraagd heeft en de inventieve inbrengen van KTN op haar eigen naam gezet heeft, met miskennis van die inventieve inbreng van KTN en van de ontwikkeling van de uitvinding in samenwerking. Dit geldt zowel voor de heftafel, de omloopwijziging als het schudrooster.

Gelet op wat vooraf gaat, dient de tweede wettelijke hypothese voor revindicatie, waarbij een derde een wettelijke of contractuele verplichting terzijde heeft gesteld, niet onderzocht te worden.

Artikel 9, §§ 1 (eerste hypothese) en 2 BOW is van toepassing in deze zaak.

#### De opname van de bijdragen in EP '588 - vergelijking met IL '709

44.

Ayal heeft EP '588 ingediend met beroep op de prioriteit van haar Israëliëse octrooiaanvraag IL '709, met toepassing van artikel 88 EO, om te kunnen genieten van de eerdere voorrangsdatum van IL '709. Op 29 mei 2007 heeft zij de conclusies ervan beperkt. Het Hof analyseert deze laatste versie van de aanvraag.

Ayal werpt op dat bij gebrek aan enige relevante toegevoegde materie in EP '588 ten opzichte van IL '709 (desgevallend PCT '599) de revindicatievordering van KTN zonder voorwerp verklaard moet worden.

45.

Artikel 69 (1) EOVB bepaalt: *"De beschermingsomvang van het Europees octrooi of van de Europese octrooiaanvraag wordt bepaald door de conclusies. Niettemin dienen de beschrijving en de tekeningen tot uitleg van de conclusies."*

Bij artikel 69 (1) EOVB hoort een protocol van uitleg, dat stelt: *"Artikel 69 mag niet worden uitgelegd in de zin als zou de beschermingsomvang van het Europees octrooi worden bepaald door de letterlijke tekst van de conclusies en als zouden de beschrijving en de tekeningen alleen maar mogen dienen om de onduidelijkheden welke in de conclusies zouden kunnen voorkomen op te heffen. Het mag evenmin worden uitgelegd in die zin, als zouden de conclusies alleen als richtlijn dienen en als zou de bescherming zich ook mogen uitstrekken tot datgene wat de octrooihouder, naar het oordeel van de deskundige die de beschrijving en de tekeningen bestudeert, heeft willen beschermen. De uitleg moet daarentegen tussen deze twee uitersten het midden houden, waarbij zowel een redelijke bescherming aan de aanvrager als een redelijke rechtszekerheid aan derden wordt geboden."*

46.

Op zichzelf behoort de heftafel tot de stand van de techniek. In de combinatie met de andere toegevoegde elementen en de machine in haar geheel is het onderdeel van de heftafel wel inventief. De toevoeging van de heftafel is niet vanzelfsprekend voor een deskundige in de betrokken materie, die toegang heeft tot alles wat behoort tot de stand van de techniek en over de normale middelen en capaciteit beschikt voor onderzoeken. Achteraf beoordeeld lijkt deze toevoeging vanzelfsprekend, maar het oordeel achteraf is niet relevant om na te gaan of een uitvinding al dan niet inventief is.

In tegenstelling tot wat de eerste rechter besliste levert de mail van 21 april 2005 (stuk 21 van het dossier van appellante - zie ook randnummer 15 hiervoor) niet het bewijs dat de heftafel niet door KTN aangebracht werd. Deze mail toont enkel aan dat de concrete toepassing, nadat ze aangebracht werd door KTN, verder uitgewerkt werd door Ayal. Dit blijkt ook uit het concrete antwoord dat Ayal op 25 april 2005 biedt (stuk 22 van het dossier van appellante).

In IL '709 komt geen heftafel voor. In apparaatconclusie I en in werkconclusie II is sprake van een grijper die de zakken optilt, zonder de aanwezigheid van een toestel die de zakken laag na laag omhoog brengt. Essentieel aan IL '709 is dat de grijper een kernrol speelt doorheen het hele verwerkingsproces. De opsplitsing en specialisatie van de functies die tot stand gebracht is door en ten gevolge van de toevoegingen van KTN is niet aanwezig in IL '709. In tegenstelling tot wat Ayal argumenteert, is deze opsplitsing en specialisatie niet minstens impliciet aanwezig in de oorspronkelijke installatie, die aanleiding gaf tot IL '709.

In de huidige versie van EP '588 komt het optillen van de zakken niet meer voor in de conclusies.

Terecht werpt KTN op dat het weglaten van de conclusies waarin gesteld wordt dat de grijper de zakken optilt, een verruiming van de beschermingsomvang impliceert. De bescherming is verruimd tot zakken die omhoog gebracht worden, door een heftafel, zodat de grijper niet meer hoeft te tillen, maar enkel dient te grijpen.

Er is meer.

In EP '588 is opgenomen dat de heftafel de verkozen uitvoeringsvorm van de uitvinding is. Figuur 9 is namelijk een "isometrische afbeelding van een sectie van een apparaat voor het ledigen van zakken, waarin een lift is ingebouwd in overeenstemming met een uitvoering van de huidige uitvinding" (vertaling van het Hof van "*an isometric view of a section of an apparatus for emptying bags, in which a lift is incorporated according to an embodiment of the present invention*" - stuk 1.3 van het dossier van geïntimeerde). De heftafel is duidelijk getekend. Door aan te geven dat de lift een incorporatie is van de uitvinding, geeft Ayal in de aanvraag duidelijk aan dat de heftafel de hoofdconclusie "*an apparatus for emptying bags comprising ° a gripper having a plurality of pointed gripping elements (PGEs) for gripping at least one of said bags*" uitlegt en in wezen zelfs aanvult (vertaling van het Hof: "een apparaat voor het ledigen van zakken dat bevat ° een grijper die een meervoud van puntige grijpende elementen (PGEs) heeft voor het grijpen van minstens één van de gezegde zakken").

Hetzelfde geldt met betrekking tot de onafhankelijke conclusie 6, waar geschreven staat "*A method for emptying stacked bags, said method comprising the steps of a. gripping at least one bag of the topmost layer of said stacked bags by a plurality of pointed gripping elements (PGEs)*" (eigen vertaling van het Hof: "Een methode voor het ledigen van gestapelde zakken, gezegde methode omvattende de stappen van a. het grijpen van minstens één zak van de bovenste laag van de gezegde gestapelde zakken door een meerderheid van puntige grijpende elementen (PGEs).").



19193

A.4.z

Zoals de hoofdconclusies na de wijziging geformuleerd zijn, komt figuur 9 er volledig los van te staan en heeft ze er zelfs niets mee te maken. Door ze toch in de aanvraag op te nemen, geeft Ayal aan dat de heftafel in wezen essentieel is voor haar installatie en er een onderdeel van vormt. De positie van grijpeenheid 242 op de tekening bevestigt de onmisbaarheid van de heftafel in het geheel van de installatie waarvoor bescherming is aangevraagd.

De weglating uit de conclusie van de heftafel en de opname ervan in een tekening die geen werkelijke illustratie maar een toevoeging vormt van de conclusies heeft niet het door Ayal geclaimde gevolg, namelijk dat de heftafel geen onderdeel meer zou vormen van haar octrooiaanvraag en niet onder de beschermingsomvang ervan zou vallen. De argumentatie van Ayal met betrekking tot dit aspect wordt verworpen. De heftafel is nodig om conclusie 6 werkbaar te houden. Zonder de heftafel kan de grijper niet van de "topmost layer" (de bovenste laag) een zak wegnemen.

De vordering van KTN met betrekking tot de heftafel heeft bijgevolg een voorwerp.

Bovendien is de vordering gegrond wat dit onderdeel betreft.

47.

Terecht werpt KTN op dat de gewijzigde cyclus opgenomen is in de aanvraag EP '588 en dat de cyclus in IL '709 anders verliep. Dit blijkt uit de volgende elementen van de dossiers.

(1) De octrooiaanvraag IL 709 claimt na het verplaatsen naar de inrichting voor het opensnijden en leegmaken, het terug bewegen van de grijper en stilstaan op een vooraf bepaalde plaats boven de afvalcontainer, waar de grijper opent en het losgelaten afval neervalt, vooraleer naar het begin terug te keren, waar de zakken liggen te wachten.

In EP '588 is de terugkerende beweging van de grijper en het loslaten van afval boven een afvalbak die zich tussen de grijper en de snij-inrichting bevindt, niet meer opgenomen in de conclusies. Hierdoor is de beschermingsomvang verruimd. Het octrooi beschermt ook delen van installaties die de leeg gemaakte zakken opvangen op een plaats die zich niet bevindt tussen de volle zakken die gegrepen worden en dat deel van de installatie waar ze open gesneden en leeg gemaakt worden.

Alleen tekening 7 bevat wel nog de sequens 1-3-2.

(2) Conclusie 5, die verwijst naar conclusie 2, die op haar beurt verwijst naar conclusie 1, impliceert de cyclus zoals KTN die aangebracht heeft. Conclusie 5 luidt als volgt: "Een apparaat voor het ledigen van

19194

A.4.z

zakken zoals in conclusie 2, die verder een rasterwerk omvat voor het afduwen van brokstukken van het gezegde snij- en leegmaak toestel" (vertaling van het Hof voor: "An apparatus for emptying bags as in claim 2, further comprising a grate for pushing debris off said slitting and emptying device").

Deze bewoordingen impliceren dat de door KTN gewijzigde cyclus opgenomen is in de aanvraag EP '588. Immers, de snij- en leegmaakinstallatie omvat een rooster waartussen messen actief zijn, die de zakken open snijden en waarbij de zakken tegelijkertijd leeg gemaakt worden. In de mate er een rasterwerk aanwezig is om de brokstukken van de opengesneden zakken van het leegschudrooster waartussen de messen actief zijn af te duwen, moeten de lege zakken naar een derde fase geduwd worden. Indien zij zouden terugkeren over de actieve messen naar een station tussen het oppikken van de zakken en het opensnijden en leeg maken ervan, zouden de zakken een tweede keer over de messen passeren en dus verder versneden worden. Daardoor zouden brokstukken van de andermaal ingesneden zakken in de bulkgoederen terecht komen, wat een ongewenst resultaat oplevert. Zelfs als de conclusies uit de aanvraag de oorspronkelijke volgorde van bewerking (IL '709) niet zouden uitsluiten, dan nog is de nieuwe volgorde van bewerken, die KTN voorgesteld heeft, in EP '588 opgenomen.

(3) Verder stelt het Hof nog het volgende vast.

Bij de uitgebreide beschrijving van de uitvinding is onder voorbeeld 1 bij figuren 7 en 8 het volgende beschreven: "Als alternatief kan de afvalcontainer geplaatst worden naast de inrichting voor het snijden en ledigen 202 aan de tegenovergestelde van zijde van de zakken 192. In dat geval worden de (opengesneden) resten van de zakken losgelaten door de grijper onmiddellijk na het leegmaken. De resten van de zakken die gelost worden op het einde van de leegmakingscyclus worden verder van de snij en leegmakingsinstallatie 208 geduwd en vallen in de afvalcontainer gedurende de volgende leegmakingscyclus. Het wegduwen gebeurt door een raster, niet getoond, bevestigd aan de grijper 208 aan de zijde die gewend is naar de snij en leegmakingsinstallatie 208" (eigen vertaling van het Hof).

Waar de beschrijving stelt "niet getoond" voor de raster, had kunnen verwezen worden naar 242 op tekening 9. De vergelijking tussen figuren 7 (ook opgenomen in IL '709) en 9 (niet opgenomen in IL '709) leert dat in de eerste tekening geen duwraster bevestigd is aan de grijper, wat in tekening 9 wel het geval is. Door de plaatsing van de wegduwraster moet het verwijderen van de opengesneden en leeggemaakte zakken noodzakelijkerwijze rechts van de snij- en leegmakingsinstallatie gebeuren (inbreng van KTN) en niet tussen het heffen en grijpen enerzijds en het openen en leegmaken anderzijds (oorspronkelijke machine).

Dit alles wordt bevestigd door de woordkeuze van conclusie 5 "pushing debris off" ("brokstukken afduwen").

Het feit dat dit onderdeel van de uitvinding daarna nog verder uitgewerkt werd door Ayal, door bijvoorbeeld de balenpers naar de zijkant te verplaatsen, wijzigt niets aan het voorgaande.

(4) De vragen om uitleg in de mails van 18 en 21 april 2005 (stukken 20 en 21 van het dossier van appellante) bewijzen de stelling van Ayal niet en weerleggen de stelling van KTN evenmin. Zij betreffen vragen om uitleg over nieuwe wijzigingen die Ayal voorstelt in uitwerking van de inbreng van KTN.

Het aangevraagde octrooi impliceert aldus duidelijk werkingscyclus 1-2-3, wat niet het geval was in IL '709. Deze werkingscyclus werd geïntroduceerd door KTN. Haar vordering tot revindicatie heeft aldus wel nog een voorwerp. Bovendien is ze gegrond.

48.

Ook het schudkader is opgenomen in EP '588.

Het volstaat de conclusies 3 en 10 na te lezen.

Apparaatconclusie 3 claimt een apparaat voor het ledigen van zakken zoals in conclusie 1, waarin minstens twee van de gezegde staven geschud kunnen worden.

Werkwijzeconclusie 10 heeft het over een methode zoals in conclusie 6, waarin het gezegde horizontaal verplaatsen bekomen wordt door minstens twee van de gezegde staven te bewegen.

Figuur 6 geeft 196 de heen- en weer beweging van de staven weer. In de beschrijving is beschreven "Het draaiende wiel 186 beweegt de staven 182 in een cyclische horizontale vertaling in richtingen getoond door een pijl, aangegeven door 196 (eigen vertaling van het Hof van "The rotating wheel 186 moves the rods 182 in a cyclic horizontal translation in directions shown by an arrow indicated by 196").

In IL '709 schudde de grijper de zakken leeg. Precies uit de grote bezorgdheid van KTN om contaminatie te voorkomen, mochten er zo weinig mogelijk bewegende onderdelen zijn aan de grijper. Bij bewegende onderdelen komen makkelijker kleine delen los. Als de grijper minder of niet beweeglijk is, moet het leegschudden door een ander deel van de installatie overgenomen worden, wat naderhand gebeurd is in de inbreng van KTN door de bewegende staven. Door de wijziging in

19196

A.4.z

apparaatconclusie 1 is de beschermingsomvang verruimd en omvat deze nu ook de inbreng van KTN.

De beschrijving van de uitvinding in IL '709 laat niet toe er de conclusie uit te trekken, die Ayal eruit trekt. In de zin "*When the bags are shaken so as to remove all material, rods 38 disturb their parallel movement and turn them around so as to prevent lefovers on those pouches*" ("Wanneer de zakken geschud worden om alle inhoud te verwijderen, verstoren staven hun parallelle beweging en draaien hen rond om te voorkomen dat resten in deze zakken ontstaan" - eigen vertaling van het Hof) is "them" geen onderwerp, maar lijdend voorwerp. Het woord heeft dus betrekking op de zakken en niet op de staven. Uit deze zin kan niet noodzakelijk een beweging van de staven afgeleid worden, enkel de aanwezigheid ervan, waardoor een parallelle beweging verstoord wordt. Dat het niet schudden van de staven zelf geen uitvoeringswijze of een variatie van de in IL '709 aanwezige staven vormt, blijkt uit het geheel van de installatie, waar het de grijper is die de schuddende beweging uitvoert. Ayal heeft het zelf ook nodig geacht het schudden van de staven zelf wel expliciet op te nemen in de hierboven geciteerde conclusies van EP '588.

Het voorgaande geldt ook voor werkwijzeconclusie 10.

49.

Uit al het voorgaande wordt besloten dat KTN mede-uitvinder is van de installatie die ze gekocht heeft van Ayal en van de uitvinding opgeëist in de octrooiaanvraag EP '588.

Deze uitvinding is tot stand gekomen door de kennis en inventiviteit van de machinebouwer Ayal met de inbreng van de logistieke specialist KTN. Deze inbreng is niet vanzelfsprekend voor een deskundige in de betrokken materie, die toegang heeft tot alles wat behoort tot de stand van de techniek en over de normale middelen en capaciteit beschikt voor onderzoeken en inbreng, die niet behoorde tot de stand van de techniek.

Het gevolg van dit alles is dat KTN mede-eigenaar is van de Europese octrooiaanvraag 05747588.1. Met toepassing van artikel 9, §§ 1 en 2 BOW is de revindicatievordering van KTN met betrekking tot deze octrooiaanvraag gegrond.

50.

De Verklaring van Ayal van 10 oktober 2005 noch de Wederzijdse Geheimhoudingsovereenkomst (MDNA) tussen Ayal en KTN van dezelfde datum doen afbreuk aan het voorgaande.

De Verklaring is een eenzijdig stuk dat enkel van Ayal uitgaat.

In artikel 5 van de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) erkent KTN dat Ayal haar op de hoogte gebracht had, vooraleer de "Ayalit" voor te stellen, dat een octrooi was aangevraagd.

Er is evenwel niet gespecificeerd om welke octrooiaanvraag het gaat. Er ligt geen bewijs voor van het feit dat KTN op de hoogte geweest zou zijn van de PCT en EP aanvragen. Artikel 5 kan ook beperkt zijn tot IL '709.

Op basis van deze contractuele clausule kan bijgevolg niet afgeleid worden dat de revindicatievordering van de Europese octrooiaanvraag ongegrond is.

Artikel 7 van de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) bepaalt enkel dat KTN zich niet zal verzetten tegen de octrooiaanvragen van Ayal voor de Ayalit, noch dat zij een derde zal helpen zich ertegen te verzetten. Door zich te beroepen op het mede-uitvinderschap en de mede-eigendom van de octrooiaanvraag te vorderen verzet KTN zich niet tegen de octrooiaanvragen van Ayal. "To oppose" beperkt zich tot het aantekenen van verzet, en is niet uitgebreid tot het vorderen van de hoedanigheid van mede-eigenaar. Het EOV beperkt de oppositiegronden tot welbepaalde gronden, waarin het mede-eigenaarschap niet begrepen is.

Artikel 5 en 7, noch enige andere overeenkomst tussen de partijen verboden Ayal een octrooiaanvraag in te dienen. De bepalingen sloten evenwel ook niet uit dat KTN mede-eigenaar van de uitvinding kan worden, gelet op haar (substantiële) inbreng.

De Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) van 10 oktober 2005 kan niet aangemerkt worden als een Patents Assignment Agreement (overeenkomst van toewijzing van octrooirechten) of enige vorm daarvan.

Artikel 5 en 7 van de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) kunnen ook niet beschouwd worden als het opeisen van een uitvinding en de eventuele erkenning van deze opeising.

De mail van 24 februari 2005 heeft geen gevolg gekend, zodat daaruit geen afstand van mede-eigendom kan afgeleid worden. Er is geen sprake van een vrijwillige beperking van de rechten van KTN nu de partijen hierover niet akkoord gekomen zijn.

Hoewel het opvalt dat KTN pas dagvaardt op 10 en 12 december 2007 en nadat Ayal haar in juli 2007 in gebreke gesteld heeft, moet ook vastgesteld worden dat de Europese Octrooiaanvraag van Ayal dateert van 27 mei 2007. Het is niet aangetoond dat Ayal aan KTN meegedeeld heeft voor welke landen zij het PCT dossier indiende.

19198

A.4.z

51.

Nu geen ondergeschikte vordering geformuleerd is met betrekking tot een eventuele verdeling van de mede-eigendom en het Hof dit niet ambtshalve kan opwerpen, gaat het Hof hier niet op in.

*De schending van de contractuele bepaling tot geheimhouding in de Geheimhoudingsovereenkomst van 10 oktober 2005 (MNDA) door Ayal*

52.

Hiervoor werd geoordeeld dat de heftafel, de omkering van de verwerkingsomloop en het schudkader een toevoeging van KTN vormen aan de zakkensnij-installatie van Ayal die het voorwerp van de octrooiaanvragen PCT '599 en EP '588 uitmaakt.

Daaruit volgt dat ook de vordering met betrekking tot de schending van de wederzijdse vorderingen wegens schending van de Geheimhoudingsovereenkomst (MDNA) een voorwerp heeft.

Krachtens artikel 1 van de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) van 10 oktober 2005 (stuk 6 van het dossier van appellante) valt de hierboven vastgestelde inbreng van KTN onder het toepassingsgebied van de overeenkomst. Het gaat in de context van het huidige geschil om knowhow, technieken en uitvindingen van KTN.

53.

De Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA) tussen Ayal en KTN werd pas op 10 oktober 2005 getekend.

De feiten die van voor die datum dateren, vallen niet onder het toepassingsgebied van deze overeenkomst.

Dit is het geval voor de publicaties op de website van Ayal, die in juni 2005 plaats vonden en voor het aanbod aan Nordic Bulkers dat ook voor 10 oktober 2005 uitgebracht werd.

KTN toont in het huidige stadium van het geding niet aan dat Ayal ook na 10 oktober 2005 inbreuken zou begaan hebben.

54.  
KTN sloot op 2 maart 2005 ook een overeenkomst af met AEE.

Artikel 7 van deze overeenkomst bevat een geheimhoudings- en een exclusiviteitsclausule (zie citaat onder randnummer 14 hiervoor).

Onder randnummer 11 van haar syntheseconclusie schrijft KTN:

*“Ten overvloede en voor zover nodig, wenst KTN op te merken dat - voor de commercialisatie van haar machines op de Belgische markt - AYAL samenwerkt met een agent, zijnde de vennootschap ‘APPLIED EQUIPMENT AND ENGINEERING’ (hierna ‘AEE’).*

*AYAL werpt weinig licht op de aard van haar betrekkingen met AEE: zij ontkent stellig dat AEE als haar agent zou hebben gehandeld, doch laat na te verduidelijken hoe AEE zich dan wel tot haar verhoudt. Klarheid over deze verhouding is nochtans vereist om de wederzijdse verplichtingen van AYAL en KTN te kunnen bepalen.*

*Deze band is wel bepalend, daar men in onderhavige zaak kan stellen dat er in casu minstens sprake is van schijnbare vertegenwoordigingsbevoegdheid van AEE.”*

De samenwerking tussen KTN en Ayal is gebaseerd op de overeenkomst van 2 maart 2005 tussen AEE Bulk en KTN en op de e-mails tussen KTN en Ayal, en in mindere mate, AEE Bulk. Hoewel het voor de eventuele schending van de geheimhoudings- en de exclusiviteitsclausule door Ayal dus relevant zou kunnen zijn, werkt KTN dit middel niet uit.

Nu de debatten toch op vraag van de partijen heropend dienen te worden voor de betwisting met betrekking tot de schadevergoeding en het oorzakelijk verband, werpt het Hof ook de vraag op een standpunt in te nemen met betrekking tot het eventuele schijnmandaat van AEE en de gevolgen voor de partijen in dit geding en hun vorderingen. Algemeen gesteld rijst de vraag naar de toerekenbaarheid van de bepaling van artikel 7 van de overeenkomst van 2 maart 2005 tussen AE Bulk en KTN aan Ayal.

*De schending van de contractuele exclusiviteitsbepaling*

55.  
Uit de uiteenzetting van de feiten onder de randnummers 18 en 21 kan enkel afgeleid worden dat Ayal steeds een opschortende voorwaarde van een bijkomende aankoop van drie machines gesteld heeft, eerst bij AEE, maar nadien ook tegenover KTN. De partijen hebben hierover nooit overeenstemming bereikt.

19200

A.4z

De inbreng van KTN is beschermd via de mede-eigendom van de octrooiaanvraag en de Geheimhoudingsovereenkomst (MNDA), maar niet op grond van een exclusiviteitsclausule tussen KTN en Ayal rechtstreeks.

56.

Ook hier rijst de vraag naar de tegenwerpelijke van artikel 7 van de overeenkomst van 2 maart 2005 tussen AEE Bulk en KTN aan Ayal. Om dezelfde reden als vermeld onder randnummer 54 wordt deze vraag ambtshalve voorgelegd aan de partijen.

*De tegenvorderingen van Ayal*

57.

Uit wat hiervoor geoordeeld werd, vloeit voort dat Ayal en KTN mede-eigenaars zijn van de octrooiaanvraag '588.

Op grond van artikel 64 (1) EOv heeft de Europese octrooihouder dezelfde rechten als deze die hij onder nationaal recht heeft.

Artikel 43 BOW § 2 bepaalt onder meer dat elke mede-eigenaar het recht heeft om de uitvinding persoonlijk te exploiteren.

Geen mede-eigenaar mag de octrooiaanvraag of het octrooi met een recht bezwaren, een exploitatielicentie verlenen of een vordering wegens inbreuk instellen dan met instemming van de andere mede-eigenaar of, bij ontstentenis daarvan, met machtiging van de rechtbank.

De onverdeelde aandelen worden vermoed gelijk te zijn.

De bepalingen van de afdelingen I en IV van hoofdstuk VI van de eerste titel van boek III van het Burgerlijk Wetboek zijn niet van toepassing op de mede-eigendom van een octrooiaanvraag of van een octrooi.

Hierdoor wordt de vraag of KTN inbreuk maakt op één of meerdere conclusies van de octrooiaanvraag EP'588 of de machine(s) door van Delaere machines te kopen, waaraan KTN eventueel informatie en kennis, vervat in EP '588, geleverd zou hebben, wat KTN betreft irrelevant. De vorderingen die daarop gesteund zijn, zijn ongegrond.

De tegenvordering om voor recht te verklaren dat Ayal als enige gerechtigd is op de octrooiaanvraag EP 057547588.1 is gelet op het voorgaande ongegrond.

58.

Nog gelet op het voorgaande is de vordering tot de veroordeling tot het betalen van een redelijke vergoeding in toepassing van artikel 29 BOW ongegrond.



19201

A.4.z

59.

De tegenvordering tot het geven van uitdrukkelijke toestemming voor de hervatting van de verleningsprocedure van de Europese octrooiaanvraag bij het EPB is ongegrond, gelet op het voorgaande.

60.

De tegenvordering tot het bekomen van een schadevergoeding wegens de onterechte schorsing van de octrooiaanvraag EP '588 is ongegrond, gelet op wat hiervoor beslist werd.

61.

De tegenvordering wegens schending van de geheimhoudingsverplichting van KTN door de aankoop van machines bij de bvba Delaere Weighing Systems.

Tussen de partijen is er blijkbaar geen betwisting dat KTN de machine(s) van Delaere kocht na 10 oktober 2005.

De deskundige besluit in zijn verslag dat Delaere zo goed als in één stap tot een quasi definitief ontwerp is kunnen komen, wat hij merkwaardig vindt bij het ontwerp van een dergelijke machine. Bij Delaere hebben de ingenieurs slechts één aspect moeten ontwikkelen, namelijk het systeem met de klauwen. Wat dat aspect betreft, zijn de machines van Delaere en Ayal wezenlijk verschillend. De mate waarin de Delaere machines van partij KTN zijn ontwikkeld op basis van de plannen van partij Ayal is niet gering te noemen en dit heeft in belangrijke mate bijgedragen tot het feit dat Delaere in zo goed als één stap tot een quasi definitief ontwerp is kunnen komen. Deze plannen hebben voor de bouw van deze machines echter slechts een marginaal effect gehad. Het onderscheid tussen de ontwikkeling en de bouw van de Delaere machines is van wezenlijk belang voor de wijze waarop de deskundige de door de rechtbank gestelde vraag beantwoordt heeft, zo schrijft hij zelf.

De vraag rijst of er nog een schending van de contractuele vertrouwelijkheidsclausule gebeurd is, nu KTN mede-eigenaar is van de octrooiaanvraag EP '588. Minstens rijst de vraag of AYAL schade geleden heeft en zo ja, of die veroorzaakt is door het bekend maken van informatie met betrekking tot de uitvinding aan Delaere. De debatten worden heropend, opdat de partijen ook hieromtrent hun standpunt zouden bekend maken.

62.

Een pre-contractuele fout is niet bewezen. Ayal bewijst niet dat KTN haar "aan het lijntje gehouden heeft" (p. 197 van de syntheseconclusie in hoger beroep). Uit niets blijkt dat een redelijk zorgvuldig onderhandelaar in dezelfde positie geplaatst zich niet zou gedragen hebben zoals KTN deed bij het tot stand komen van de aankoop van de LaborSave.

Nu er nadien geen nieuwe contracten gesloten werden, is ook daar uiteraard geen pre-contractuele fout begaan.

63.

Uit wat vooraf gaat, volgt dat de tegenvordering wegens tergend en roekeloos geding ongegrond is;

64.

De tegenvordering tot betaling van een schadevergoeding wegens het verlies van een kans op bijkomende bestellingen betreft de eventuele schade (zie verder).

65.

Uit alles wat hiervoor beslist werd, volgt dat de eerste rechter ten onrechte de provisie toekende die zij toekende. In dit stadium van het geding dient nog geen provisionele schadevergoeding toegekend te worden.

#### *Heropening van de debatten*

66.

Op verzoek van de partijen worden de debatten ook heropend wat betreft de eventuele schade en het eventuele oorzakelijk verband tussen de fouten en de eventuele schade.

67.

Gelet op het feit dat een aantal punten nog niet beslecht kunnen worden met betrekking tot de contractuele schendingen omdat deze nog niet in staat zijn, wordt de beslissing over het al dan niet opleggen van een gedingbeslissende eed, eventueel nuttig voor het bepalen van de schadevergoeding, opgeschort.

*Kosten*

68.

De beslissing met betrekking tot de kosten wordt aangehouden.

**OP DEZE GRONDEN,  
Het hof,**

- verklaart het hoger principaal beroep toelaatbaar en gegrond in de volgende mate;
- **hervormt** het bestreden vonnis, behalve in zoverre het alle vorderingen toelaatbaar verklaarde;
- doet opnieuw recht;
- zegt voor recht dat KTN mede-uitvinder is van de machine die het voorwerp uitmaakt van de Europese octrooiaanvraag EP 05747588.1;
- verklaart de revindicatievordering gegrond en zegt voor recht dat appellante mede-eigenaar is van de Europese octrooiaanvraag EP 05747588.1, overeenkomstig artikel 9, lid 2 BOW en 74 EOV;
- verwerpt de vordering van Ayal om te horen zeggen voor recht dat zij als enige gerechtigd is op de Europese octrooiaanvraag EP 05747588.1;
- verwerpt de vordering van Ayal om te horen zeggen voor recht dat de verleningsprocedure met betrekking tot het EP 05747588.1 op haar naam dient te worden hervat;
- verwerpt de vorderingen tot betaling van een provisionele schadevergoeding;
- verwerpt de vordering van Ayal om KTN nu reeds te veroordelen om de kosten van de deskundige te dragen;
- houdt de beslissingen met betrekking tot de mogelijke schendingen van de vertrouwelijkheids- en / of de exclusiviteitsverbintenis, het oorzakelijk verband en de schade aan;
- **heropent de debatten** op de zitting van **1 juni 2015 om 10.30 uur** voor een duur van **30 minuten** om de partijen toe te laten een standpunt in te nemen met betrekking tot de gevorderde schadevergoeding en het oorzakelijke verband;
- zegt voor recht dat de partijen als volgt een conclusie om hun standpunt mee te delen, zoals beslist in de randnummers nummers 54, 56 en 66 hiervoor, zullen nemen:
  - Ayal: voor 31 december 2013
  - KTN: voor 30 juni 2014
  - Ayal: voor 31 december 2014
  - KTN: voor 1 april 2015
- houdt de beslissing omtrent de kosten aan.

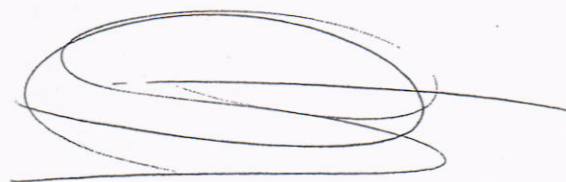
Aldus gewezen door de zevende kamer van het Hof van beroep te Gent, zetelende in burgerlijke zaken samengesteld uit:

Pieter Vanherpe, kamervoorzitter,  
Geneviève Vanderstichele, raadsheer,  
Geert De la Ruelle, raadsheer,

bijgestaan door Kristoffel Goossens, griffier en uitgesproken door de kamervoorzitter in openbare terechtzitting op maandag **zeventien juni tweeduizend dertien**.



Kristoffel Goossens



Geert De la Ruelle

GWST

Geneviève Vanderstichele,

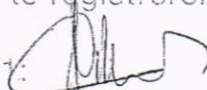


Pieter Vanherpe

Rep.nr. 2013/ 13225

Aangeboden op  
Niet te registreren;

19 JUNI 2013

17714:   
Anja WILLEMS  
Ea. inspecteur a.i.